



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE SVILUPPO ECONOMICO, PROGETTI DI INNOVAZIONE

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2020-186.0.0.-72**

L'anno 2020 il giorno 16 del mese di Giugno la sottoscritta Dott.ssa G. Pesce in qualità di Direttore della Direzione Sviluppo Economico, Progetti Di Innovazione, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

**OGGETTO: SERVIZI DI ORIENTAMENTO AL LAVORO A STUDENTI E LAUREATI DELL'ATENEO GENOVESE – ACCERTAMENTO ED IMPEGNO DELLA SOMMA DI EURO 12.937,90 A SEGUITO DELLA CONVENZIONE STIPULATA CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA PER L'ANNO 2019.**

Adottata il 16/06/2020  
Esecutiva dal 05/07/2020

16/06/2020	Dott.ssa G. PESCE
03/07/2020	Dott.ssa G. PESCE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

DIREZIONE SVILUPPO ECONOMICO, PROGETTI DI INNOVAZIONE

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2020-186.0.0.-72**

**OGGETTO: SERVIZI DI ORIENTAMENTO AL LAVORO A STUDENTI E LAUREATI DELL'ATENEO GENOVESE – ACCERTAMENTO ED IMPEGNO DELLA SOMMA DI € 12.937,90 A SEGUITO DELLA CONVENZIONE STIPULATA CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA PER L'ANNO 2019.**

IL DIRETTORE RESPONSABILE

Visti:

- il T.U. sull'ordinamento degli EE.LL. approvato con D.lgs. n.267 del 18/08/2000;
- l'art. 4, comma 2, del D.lgs. n. 165 del 30/03/2001;
- gli artt. 77 e 80 dello Statuto del Comune di Genova;
- il Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 34 del 04.03.1996 e successive modificazioni e integrazioni;
- il Decreto Legge n. 223 del 04 luglio 2006, in particolare l'art. 13;
- la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 11 del 26/02/2020 avente ad oggetto: "Documenti Previsionali e Programmatici 2020/2022";
- la Deliberazione di Giunta Comunale n. 61 del 19/03/2020 avente ad oggetto: "Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022";
- La Deliberazione Comunale 2019/339 con la quale sono state ridefinite le funzioni relative alla Direzione Sviluppo Economico, Progetti di Innovazione Strategica e Statistica, contestualmente ridenominata in Direzione Sviluppo Economico, Progetti di Innovazione;

Dato atto che:

- è stata stipulata per l'anno 2019 la convenzione tra il Comune di Genova per mezzo dell'allora Direzione Sviluppo Economico, Progetti di Innovazione Strategica e Statistica e l'Università degli Studi di Genova, con la quale le Parti intendono attivare una collaborazione per l'individuazione, la progettazione e la realizzazione di attività di comune interesse con

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

particolare riguardo a quelle finalizzate ad erogare, in modo stabile e continuativo, servizi di placement e orientamento al lavoro agli studenti e ai laureati dell' Ateneo Genovese;

- tali attività verranno affidate dall'Università degli Studi di Genova al Comune di Genova che, per la realizzazione delle stesse si avvarrà di professionalità in grado di garantire alle prestazioni un elevato livello qualitativo, tenuto anche conto di attività pregresse già svolte in tale ambito;
- il Comune garantisce che la Società di cui potrà avvalersi, in qualità di società strumentale del Comune stesso, svolgerà la parte più importante della propria attività per l'amministrazione comunale controllante;
- con delibera del Consiglio Comunale n. 315 del 19/09/2017 è stato riconosciuto, ai sensi dell'art. 24 del d.lgs. n. 175 del 2016, il Job Centre come società *in house*, sulla quale il Comune di Genova esercita il controllo analogo, ai sensi dell'art. 2, comma 1, lett. o), del d.lgs. n. 175 del 2016;

Considerato che:

- la preziosa collaborazione instaurata tra i due Enti in questi anni e il reciproco vantaggio ottenuto da questi rapporti consentono di considerare il rinnovo della Convenzione in oggetto come pienamente corrispondente agli interessi dell'Ente;
- le attività dipendenti dalla Convenzione in oggetto e che sono a carico del Comune di Genova possono continuare ad essere svolte dalla società Job Centre s.r.l., la quale, oltre ad aver sviluppato una notevole esperienza nel campo dell'orientamento al lavoro, già da diversi anni collabora in maniera proficua con l'Università, così come richiamato nelle premesse nella Convenzione suddetta;
- è necessario procedere all'accertamento delle entrate derivanti all'Ente dalla Convenzione in oggetto.

Preso atto della nota inviata dalla Società Job Centre srl all'Università degli Studi di Genova, recante il resoconto delle attività svolte;

Dato atto che il presente provvedimento è regolare sotto il profilo tecnico, amministrativo e contabile, ai sensi dell'art. 147 bis comma 1 D.Lgs. 267/2000;

Considerato l'avvenuto accertamento dell'insussistenza di situazioni di conflitto di interessi, in attuazione dell'art.6 bis della L.241/1990;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

Verificato che trattasi di fondi finalizzati trasferiti dall'Università per i servizi di orientamento resi dal Comune ai sensi della Convenzione appositamente stipulata;

Accertato che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica;

## DETERMINA

Per i motivi di cui in premessa, che si intendono qui interamente richiamati:

- 1) di prendere atto della Convenzione esistente tra il Comune di Genova e l'Università degli Studi di Genova per l'attivazione di una collaborazione tra i due Enti volta all'individuazione, alla progettazione e alla realizzazione di attività di comune interesse con particolare riguardo a quelle finalizzate ad erogare, in modo stabile e continuativo, servizi di orientamento al lavoro agli studenti e ai laureati dell'Ateneo genovese con l'Università di Genova, come previsto dall'art. 2, della Convenzione stessa;
- 2) di accertare la somma proveniente dall'Università degli Studi (**Cod.Benf. 2087**), a copertura dei costi derivanti dalla realizzazione dell'attività di individuazione, progettazione in campo formativo, orientamento al lavoro agli studenti e ai laureati dell'Ateneo genovese, che il Comune di Genova si impegna a fornire attraverso Job Centre s.r.l. pari a € **12.937,90** al **capitolo 17002** "Trasferimenti da altri Enti del settore pubblico per progetti finalizzati" del Bilancio 2020 c.d.c. 3230.2.06 "Sviluppo Economico" – P.d.C. 2.1.1.2.8.- Trasferimenti correnti da Università - (**ACC. 2020/1477**);
- 3) di provvedere all'introito mediante emissione di richiesta di reversale;
- 4) di dare atto che l'accertamento è stato assunto ai sensi dell'art.179 del D. Lgs 267/200;
- 5) di trasferire alla società Job Centre s.r.l. (**C.Benf. 45365**) la somma di € **12.937,90** per l'attività di Orientamento svolta a favore degli studenti e laureati dell'Ateneo Genovese impegnando al **capitolo 43463** "Convenzioni Finalizzate" del Bilancio 2020 c.d.c. 3230.6.23 Sviluppo Economico P.d.C. 1.3.2.99.999 - Altri servizi diversi n.a.c. - (**IMP. 2020/9486**);
- 6) di dare atto che l'impegno è stato assunto ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D. Lgs. n. 267/2000;
- 7) di provvedere alla diretta liquidazione della spesa mediante atto di liquidazione digitale, nei limiti di spesa di cui al punto 5) del presente provvedimento;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- 8) di dare atto dell'avvenuta comunicazione alla società Job Centre del rinnovo della Convenzione in oggetto;
- 9) di dare atto che il R.U.P. del presente procedimento è la Dott.ssa G. Pesce Direttore della Direzione Sviluppo Economico, Progetti di Innovazione che ha già reso la dichiarazione di assenza di conflitto di interessi ai sensi dell'art. 6 bis della Legge 241/90;
- 10) di dare atto che trattasi di fondi finalizzati trasferiti dall'Università per i servizi di orientamento resi dal Comune ai sensi della Convenzione appositamente stipulata;
- 11) di dare atto che il presente provvedimento è regolare sotto il profilo amministrativo e contabile;
- 12) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali.

Il Direttore  
Dott.ssa G. Pesce



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2020-186.0.0.-72

AD OGGETTO

SERVIZI DI ORIENTAMENTO AL LAVORO A STUDENTI E LAUREATI DELL'ATENEO GENOVESE – ACCERTAMENTO ED IMPEGNO DELLA SOMMA DI € 12.937,90 A SEGUITO DELLA CONVENZIONE STIPULATA CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA PER L'ANNO 2019.

**Ai sensi dell'articolo 6, comma 2, del Regolamento di Contabilità e per gli effetti di legge, si appone visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria**

Il Responsabile del Servizio Finanziario  
[Dott. Giuseppe Materese]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

CONVENZIONE TRA  
IL COMUNE DI GENOVA  
E  
L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

Il Comune di Genova con sede legale in Genova, via Garibaldi 9, codice fiscale n. 00856930102, legalmente rappresentato dalla Dott.ssa Geronima Pesce, Direttore Responsabile della Direzione Sviluppo Economico Progetti d'Innovazione Strategica e Statistica

e

L'Università degli Studi di Genova con sede legale in Genova, Via Balbi 5, partita IVA 00754150100, legalmente rappresentata dal Magnifico Rettore, Prof. Paolo Comanducci, nato a Roma il 26 settembre 1950

di seguito indicate singolarmente anche "Parte" e congiuntamente anche "Parti"

PREMESSO CHE

- il Comune di Genova, in base al proprio Statuto, "cura e tutela gli interessi della propria comunità e ne promuove l'equilibrato sviluppo sociale, culturale ed economico" e "informa la sua azione al principio della collaborazione, mediante le forme ed i procedimenti più adeguati, con gli altri soggetti pubblici e privati, secondo il metodo della programmazione";
- il Sindaco di Genova prevede nelle linee programmatiche presentate in Consiglio Comunale, tra gli obiettivi strategici della Civica Amministrazione, la promozione dell'integrazione tra Università, Enti di ricerca e impresa, anche attraverso specifiche azioni quali la stipulazione di accordi con le Università ed i Centri di ricerca, in funzione di una collaborazione sistematica e sinergica fra i rispettivi enti;
- l'Università degli Studi di Genova, in base al proprio Statuto, "partecipa alla promozione, organizzazione e realizzazione di servizi culturali e formativi sul territorio regionale, nazionale e internazionale, anche sviluppando rapporti con istituzioni pubbliche e private, nonché con imprese italiane ed estere, nel campo della ricerca e della formazione, attraverso contratti, convenzioni, consorzi ed ogni altra forma utile";
- per sostenere i propri studenti nella fase di transizione Università-lavoro nonché per favorire l'occupazione e l'occupabilità dei propri laureati, l'Università degli Studi di Genova ha attivato una articolata gamma di iniziative e servizi di placement e orientamento al lavoro tra i quali vengono in particolare richiamate le consulenze orientative individuali e i laboratori di orientamento sulle principali tecniche e problematiche di transizione lavorativa;
- in data 3 agosto 2018 è stato stipulato dalle Parti l'Accordo quadro per la collaborazione e consulenza in campo scientifico e formativo;
- l'attuazione del precitato Accordo quadro si realizza, ai sensi dell'art. 6, c.1 del medesimo, tramite la stipula di appositi contratti o accordi specifici di tipo operativo;
- la Giunta Comunale con Deliberazione n. 330 del 6.12.2012 ha approvato le linee guida finalizzate alla stipula della convenzione tra Comune di Genova e Università degli Studi di Genova per l'erogazione di servizi di orientamento al lavoro.
- Il Comune di Genova, attraverso la rete delle proprie società controllate, dispone di consolidate competenze:
  - nel campo del lavoro: la ricerca, la progettazione, la prestazione di servizi, la consulenza, l'assistenza tecnica, nonché il trasferimento di metodologie;
  - nel campo dell'informazione: l'orientamento, il supporto alla scelta, la gestione risorse umane, lo sviluppo locale e il sostegno all'imprenditorialità;
- l'Università degli Studi di Genova si è avvalsa per diversi anni, e con positivi riscontri, di Job Centre s.r.l. società in house del Comune per la realizzazione di attività di orientamento al lavoro;
- è interesse delle Parti implementare, nell'ambito delle proprie finalità istituzionali, forme di collaborazione stabili per la migliore realizzazione di attività comuni finalizzate al perseguimento di un interesse pubblico;
- l'art. 15 della L. n. 241/90 stabilisce che "le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune";

si conviene e si stipula quanto segue:

**ART. 1**  
**(Valore delle premesse)**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

## **ART. 2**

### **(Oggetto)**

1. Con la presente Convenzione le Parti intendono attivare una collaborazione per l'individuazione, la progettazione e la realizzazione di attività di comune interesse con particolare riguardo a quelle finalizzate ad erogare, in modo stabile e continuativo, servizi di placement e orientamento al lavoro agli studenti e ai laureati dell'Ateneo genovese.
2. Le attività così definite verranno affidate dall'Università degli Studi di Genova al Comune di Genova che, per la realizzazione delle stesse, si avvarrà di professionalità in grado di garantire alle prestazioni un elevato livello qualitativo, tenuto anche conto di attività pregresse già svolte in tale ambito
3. Il Comune garantisce che la società di cui potrà avvalersi, in qualità di società strumentale del Comune stesso, svolgerà la parte più importante della propria attività per l'amministrazione comunale controllante e che sarà assente una rilevante proiezione della società sul mercato.

## **ART. 3**

### **(Svolgimento delle attività)**

1. Le attività che le Parti stabiliranno di realizzare nell'ambito della presente Convenzione verranno concordate e programmate su base annuale, per tipologia e per quantità, fatta salva la possibilità di integrazioni per esigenze che dovessero successivamente manifestarsi.
2. I laboratori, le consulenze individuali orientative, i bilanci di competenza così come eventuali altre attività individuate verranno, di norma, svolti presso locali messi a disposizione dall'Università degli Studi di Genova.
3. Gli elementi del monitoraggio delle attività saranno elaborati a cura dell'Università e periodicamente oggetto di una valutazione congiunta tesa ad aumentare la validità degli interventi e trarre spunti per nuove opportunità.

## **ART.4**

### **(Oneri finanziari)**

1. L'Università, previa verifica del corretto e compiuto svolgimento delle attività convenute, riconoscerà al Comune di Genova il ristoro delle spese sostenute, tenuto conto delle ore di attività svolte nell'ambito della presente convenzione.
2. Considerata la necessità di predeterminare gli oneri finanziari derivanti, le Parti stabiliscono in € 46,70/h il rimborso riconosciuto dall'Università al Comune, per il numero di ore di *front office* effettive e certificate.
3. L'importo orario sopraindicato sarà comprensivo di qualsiasi onere e/o imposta, dei costi di coordinamento, delle spese di amministrazione e delle attività di *back office* svolte dagli operatori.
4. Le attività di *back office*, nello specifico, comprenderanno:
  - per i laboratori: preparazione e predisposizione dei materiali;
  - per le consulenze orientative: ricerca informazioni, ricerca contatti per interviste professionali, accordi per interviste;
  - per i bilanci di competenza: ricerca informazioni, ricerca contatti e accordi per interviste professionali, analisi delle produzioni scritte e dei test, ed elaborazione dei documenti di restituzione e della sintesi.
5. Tale importo non potrà essere soggetto ad aumento per tutta la durata della convenzione.
6. La spesa complessiva per l'Università è stimata in un importo massimo pari a € 25.000 per l'anno 2019 (corrispondente ad un massimo di **535** ore di attività di *front office*).
7. Il pagamento verrà effettuato dall'Università sulla base di rendicontazioni annuali e a seguito di emissione dei necessari documenti contabili.
8. I controlli sull'adempimento delle prestazioni svolte dal Comune, di cui al precitato comma 1, saranno svolti dall'Area Apprendimento Permanente e Orientamento.

## **ART.5**

### **(Referenti)**

1. Le Parti individuano come referenti per l'attuazione della presente Convenzione rispettivamente:

#### Comune di Genova:

- Dott.ssa Geronima Pesce, Direttore Sviluppo Economico Progetti d'Innovazione Strategica e Statistica, referente del corretto e coordinato svolgimento della presente convenzione.

#### Università di Genova:

- Dott. Paolo Giannone, Dirigente dell'Area Apprendimento Permanente e Orientamento.

2. I Referenti hanno il compito di assicurare un corretto e coordinato svolgimento della collaborazione e delle specifiche iniziative attivate in base al precedente articolo 2.

**ART. 6**  
**(Durata)**

1. La presente convenzione ha validità dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2019 ed è rinnovabile per un ulteriore anno previa comunicazione scritta, salvo disdetta comunicata con lettera raccomandata A.R. ovvero mediante PEC almeno 1 mese prima della scadenza.
2. E' fatta salva la garanzia dell'ultimazione delle attività in corso al momento della scadenza della presente Convenzione.

**Art. 7**  
**(Recesso o scioglimento)**

1. Le Parti hanno facoltà di recedere unilateralmente dalla presente convenzione ovvero di scioglierla consensualmente; il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da notificare con raccomandata A.R. ovvero mediante PEC.
2. Il recesso ha effetto decorsi tre mesi dalla data di notifica dello stesso.
3. Il recesso unilaterale o lo scioglimento hanno effetto per l'avvenire e non incidono sulla parte di convenzione già eseguita.
4. In caso di recesso unilaterale o di scioglimento le parti concordano fin d'ora, comunque, di portare a conclusione le attività in corso.

**ART. 8**  
**(Riservatezza)**

1. Le Parti si impegnano a non divulgare all'esterno dati, notizie, informazioni di carattere riservato eventualmente acquisite a seguito e in relazione alle attività oggetto della Convenzione.

**ART. 9**  
**(Sicurezza)**

1. Allo scopo di dare attuazione a quanto previsto dall'art. 10 D.M. 5.8.98, n. 363 si stabilisce che il "datore di lavoro" del Comune di Genova o, in sua vece, il soggetto incaricato dello svolgimento delle funzioni definite nella presente convenzione assume tutti gli oneri relativi all'applicazione delle norme in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro nei confronti del personale universitario e degli studenti ospitati presso locali del Comune di Genova.
2. Allo stesso modo e reciprocamente il datore di lavoro dell'Università assume i medesimi oneri nei confronti del personale del Comune di Genova o del personale del soggetto incaricato dello svolgimento delle funzioni definite nella presente convenzione ospitato nei locali dell'Ateneo.

**ART. 10**  
**(Coperture assicurative)**

3. L'Università dà atto che il personale universitario e gli studenti che svolgeranno le attività oggetto della presente Convenzione presso i locali del Comune di Genova o del soggetto incaricato dello svolgimento delle funzioni definite nella presente convenzione sono in regola con le coperture assicurative previste dalla vigente normativa.
4. Il Comune garantisce analoga copertura assicurativa ai dipendenti e/o collaboratori sia propri che del soggetto incaricato dello svolgimento delle funzioni definite nella presente convenzione, impegnati nello svolgimento delle attività connesse con la presente Convenzione presso i locali dell'Università.
5. Le Parti si impegnano, ciascuna per quanto di propria competenza, ad integrare le coperture assicurative di cui ai precedenti commi con quelle ulteriori che si rendessero eventualmente necessarie in relazione alla particolari esigenze poste dalle specifiche attività che verranno di volta in volta realizzate.
- 6.

**ART. 11**  
**(Trattamento dei dati personali)**

1. Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento di attività riconducibili alla presente Convenzione, in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) e D.Lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia in protezione dei dati personali), come modificato dal D.Lgs. 10.08.2018, n. 101.

**ART. 12**  
**(Controversie)**

1. Le Parti si impegnano a risolvere di comune accordo tutte le controversie che dovessero comunque insorgere con riferimento alla validità, interpretazione ed esecuzione della Convenzione.
2. Qualora non si addivenga ad una composizione amichevole della controversia, le Parti stabiliscono la competenza esclusiva del Foro di Genova.

**ART. 13**  
**(Registrazione)**

1. La presente convenzione viene redatta in un unico esemplare e sarà registrata in caso d'uso ai sensi dell'articolo 4, primo comma annesso B, del DPR 26/04/86, n. 131 e successive modifiche e integrazioni, a cura e spese della parte richiedente.
2. E' soggetta ad imposta di bollo ai sensi dell'art. 2, c.1 del D.P.R. n. 642/1972. L'imposta di bollo è assolta dall'Università di Genova in modo virtuale giusta autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate – Uff. territoriale di GENOVA 1 n. 0216718 del 29/12/2016.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente dalle Parti, ai sensi dell'art. 15, comma 2bis) della Legge n. 241/90.

Per il Comune di Genova

Dott.ssa G. Pesce - Direttore Sviluppo Economico, Progetti d'Innovazione Strategica e Statistica

Per l'Università degli Studi di Genova

Prof. Paolo Comanducci - Rettore